

Tradurre in parole e in opere d'arte La Bibbia

Rimini, 8 novembre 2015 – Ultimo e quarto appuntamento dell'anno con il ciclo "Bibbia, traduzioni e tradizione. Aspetti interpretativi, culturali e religiosi", proposto dalla Fondazione Universitaria San Pellegrino (FUSP) e dall'Istituto Superiore di Scienze Religiose "Alberto Marvelli", in collaborazione con il Servizio Apostolato biblico della Diocesi di Rimini.

Domani, Lunedì 9 novembre 2015, alle ore 17,00 al Tempio Malatestiano di Rimini si terrà un incontro durante il quale, insieme a studiosi ed esperti, verrà evidenziato lo stretto legame tra Bibbia, liturgia e arte. Nello specifico, saranno presi in esame gli aspetti liturgici e pastorali legati alla traduzione biblica e la "traduzione" della Sacra Scrittura in opera d'arte, partendo dal Crocifisso di Giotto custodito nel Tempio.

Saranno due i momenti di approfondimento: il primo prevede l'intervento di Davide Arcangeli, docente di Egesi del Nuovo Testamento all'ISSR Marvelli, che tratterà di "Pregare la Parola e tradurla con arte. La traduzione CEI 2008: criteri ermeneutici e pastorali".

Di seguito con una relazione su "Et inclinato capite, emisit spiritum" (Gv 19,30). Le pagine evangeliche sottese al Crocifisso giottesco della cattedrale", porterà un contributo Marcello Panzanini della Rivista "Parole di Vita" e docente all'ISSR di Ferrara.

Coordinerà gli interventi della serata Marcello Zammarchi, docente di Liturgia all'ISSR Marvelli.

Nel periodo natalizio, al Museo della Città di Rimini, sarà inoltre allestita una mostra con preziosissimi esemplari di Bibbie antiche, proprietà della Biblioteca Civica Gambalunga e della Biblioteca Diocesana.

La proposta formativa "Bibbia, traduzioni e tradizioni. Aspetti interpretativi, culturali e religiosi" ritornerà nel nuovo anno, nel mese di giugno, con due giornate su "La Bibbia come "Grande Codice" della cultura universale".

L'iniziativa ha il patrocinio di: Associazione Biblica Italiana; Biblioteca Civica Gambalunga (Comune di Rimini), Museo della Città (Rimini), Assessorato alla Cultura del Comune di Rimini, Biblioteca "Emilio Biancheri" – Diocesi di Rimini, CEI-Ufficio Catechistico nazionale – Settore Apostolato Biblico (Roma), Facoltà Teologica dell'Emilia-Romagna (Bologna), Piccola Famiglia dell'Assunta (Montetauro – RN), Società Biblica in Italia (Roma), Studium Biblicum Franciscanum (Gerusalemme).

INFO: Segreteria dell'ISSR "A. Marvelli" tel. e fax 0541-751367 – www.issrmarvelli.it – segreteria@issrmarvelli.it.

Ufficio stampa Fondazione Universitaria San Pellegrino: Nuova Comunicazione

Associati – Cesare Trevisani – mob. 335.7216314 – mail:
ctrevisani@nuovacomunicazione.com